

COLORFUL CHILDHOOD

CONTEMPORARY WORLD

KINDERGARTEN DESIGN

凤凰空间·北京 编

七彩童年
世界当代幼儿园设计



江苏人民出版社



COLORFUL CHILDHOOD

CONTEMPORARY WORLD

KINDERGARTEN DESIGN

凤凰空间·北京 编

七彩童年
世界当代幼儿园设计

图书在版编目 (C I P) 数据

七彩童年：世界当代幼儿园设计 / 凤凰空间·北京编.
—南京：江苏人民出版社，2011.12（成长系列）
ISBN 978-7-214-07714-1

I. ①七… II. ①凤… III. ①幼儿园—建筑设计
IV. ①TU244.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第258750号

七彩童年 世界当代幼儿园设计

凤凰空间·北京 编

责任编辑：蒋卫国 郑亚男 叶 爽

责任监印：彭李君

出版：江苏人民出版社（南京湖南路1号A楼 邮编：210009）

发行：天津凤凰空间文化传媒有限公司

销售电话：022-87893668

网 址：<http://www.ifengspace.cn>

集团地址：凤凰出版传媒集团（南京湖南路1号A楼 邮编：210009）

经 销：全国新华书店

印 刷：深圳当纳利印刷有限公司

开 本：965 mm×1270 mm 1/16

印 张：20

字 数：160千字

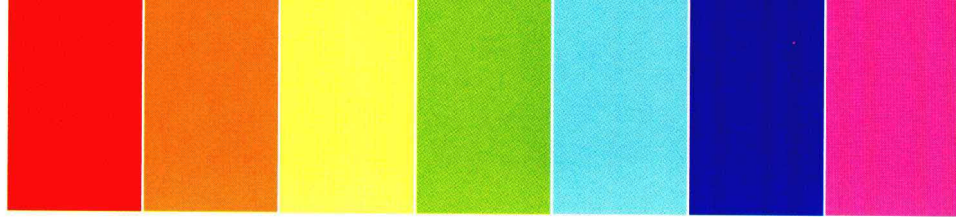
版 次：2012年3月第1版

印 次：2012年3月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-214-07714-1

定 价：298.00元（USD 49.90）

（本书若有印装质量问题，请向发行公司调换）



前言

这是一本中英双语的项目合集，介绍了世界不同国家和地区的共39个最新、最有特色的幼儿园建筑项目。这是世界上最优秀的设计事务所为孩子们精心打造的天堂。对于使用的孩子们而言，他们的成长空间将不再是冷冰冰、硬邦邦的“怪物”，而是可以亲近的“玩伴”。

在这些建筑方案中，具有人文关怀的设计师将儿童心理学渗入到设计理念当中，并且将不同地区的自然、地理环境与人文传统同建筑的功能完美地结合起来，创造了优美且适宜孩子们的室内、外空间。无论是在设计理念上，还是在功能上，抑或是在外在形式上，这些建筑都将颠覆人们对于幼儿园的传统观念。

全书按国家分章节，每一章节均以介绍幼儿园建筑为主，兼有介绍这一国家的幼儿教育的特点及人文传统，跨学科立体地阐释建筑与文化之间的关联。在全书最后附有我国城市幼儿园面积定额，及托儿所、幼儿园建筑设计规范，这些最新最权威的数据为建筑从业者提供了有效、准确的参照。

全书图文并茂、深入浅出，既有严谨、科学的量化数据和引人入胜的图片，又有平易近人的文字阐述，相信它会成为您身边的一位良师益友。

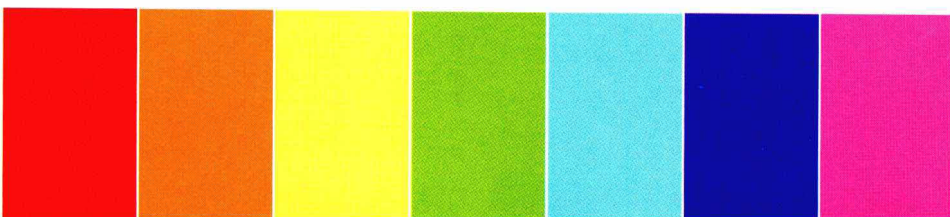
Foreword

This bilingual book is a reference of construction projects, introducing 39 of the latest and most distinctive kindergartens found throughout the world. These kindergartens are all specially designed by the most preeminent architect offices in the world, thus making them small paradises for children. They are no longer cold and intimidating growing spaces for children, but more approachable and play full environments allowing for successful development of a child.

In the building plans, the architecture of humanistic vision skillfully incorporates child psychology into its design concept. The natural geographical environment and the humanist approach seemingly combine in the building functions, creating beautiful and adaptable indoor and outdoor spaces for children. In such projects, architecture overturns the traditional concepts of kindergarten, pushing design, function and appearance to new architectural boundaries.

This book is divided into several chapters each covering a different country, introducing the country's kindergarten architectural designs, as well as its educational characteristics and humanistic traditions. The correlation between architecture and culture is also examined in depth, making it one of the main themes. The book also provides the building area quotas of China's urban kindergartens together with its principles on child-care centers and kindergartens. This considerable recently updated and authoritative data also provides effective and accurate references for architectural practitioners.

The book yet rich in pictures also manages to explain complex and deep concepts using simple terms. Together, the scientific quantized data, the fascinating pictures and the simple descriptions make this book a great source of knowledge as well as a helpful and interesting design and architectural reference.



CONTENTS

瑞典 特力幼儿园 *TELLUS NURSERY SCHOOL*

008

斯洛文尼亚 可可幼儿园 *KINDERGARTEN KEKEC*

016

斯洛文尼亚 塞露 某幼儿园 *KINDERGARTEN SELO*

022

斯洛文尼亚 阿加达幼儿园二期工程 *KINDERGARTEN AJDA 2*

028

挪威 法格伯格 某幼儿园
FAGERBORG KINDERGARDEN, NORWAY

036

挪威 儿童“壁炉” *FIREPLACE FOR CHILDREN NORWAY*

044

巴西 黄金时间幼儿园 *PRIMETIME NURSERY SCHOOL*

050

西班牙 阿尔伯特 某幼儿园
*EDUCATIONAL CENTER IN EL CHAPARRAL,
ALBOLOTE (GRANADA)*

060

西班牙 拉卡巴尼亚幼儿园 *LA CABANYA NURSERY*

068

西班牙 萨拉戈萨 某幼儿园
THE KINDERGARTEN IN ROSALES DEL CANAL

076

西班牙 公园里的幼儿园
NURSERY IN THE PARK SPAIN

086

西班牙 奥利佛幼儿园
OLIVER KINDERGARTEN, ZARAGOZA

096

西班牙 扎果扎幼儿园
KINDERGARTEN PARQUE GOYA, ZARAGOZA

104

西班牙 格拉纳达 某幼儿园
KINDERGARTEN IN EL SERRALLO, GRANADA

112

哥伦比亚 花园幼儿园 *JARD N SOCIAL TIMAYUI, COLOMBIA*

118

德国 “探索” 幼儿园 *FORSCHER KINDERGARTEN*

126

泰国 社会幼儿园 *SOCIAL KINDERGARDEN EL PORVENIR*

134

泰国 儿童生态活动中心
*PROJECT ECOLOGICAL CHILDRENACTIVITY
AND EDUCATION CENTER*

140

泰国 蝴蝶儿童村 *SOE KER TIE VILLIGE*

146

法国 皮卡尔幼儿园 *PICARD NURSEY IN PARIS*

150

法国 埃皮奈幼儿园 *EPINAY NURSERY SCHOOL, FRANCE*

158

法国 “小王子” 托儿所
LE PETIT PRINCE NURSERY SCHOOL FRANCE

168

意大利 巴巴爸爸幼儿园 *KINDERGARTEN BARBAPAPÀ*

174

意大利 贝纳通幼儿园 *DAY CARE CENTER FOR BENETTONT*

182

意大利 卡瓦洛幼儿园 *NURSERY SCHOOL COVOLO*

188

意大利 特瑞通 某幼儿园
CHILD DAYCARE CENTRE AT TERENTEN, ITALY

196

意大利 艾米丽儿童中心
*THE NEW CENTER FOR CHILDHOOD
IN OZZANO DELL EMILIA BOLOGNA, ITALY*

206

意大利 佛萨伦噶 某幼儿园
NURSERY SCHOOL IN FOSSALUNGA

214

克罗地亚 卡特瑞富兰克潘幼儿园
KINDERGARTEN KATARINA FRANKOPAN ISLAND, KRK

220

日本 “柠檬” 幼儿园
THE LEIMONDO NURSERY SCHOOL IN NAGAHAMA

226

日本 泡泡M幼儿园 *BUBBLETECTURE M*

236

日本 横滨教会学校和幼儿园
HONGODAI CHRIST CHURCH SCHOOL NURSERY

244

日本 长冈儿童游乐园 *TENK-TENK*

250

瑞士 蒙泰 某幼儿园 *MONTHEY KINDERGARDEN*

258

丹麦 卢纳海文幼儿园 *LUCINAHAVEN TOULOV CHILDCARE*

264

丹麦 “达根” 幼儿园 *DRAGEN CHILDREN'S HOUSE*

272

奥地利 “拥抱花园” 幼儿园
HUGGING THE GARDEN KINDERGARTEN

280

葡萄牙 柏利迪斯的学校中心
SCHOOL CENTER PAREDES-ALENQUER

292

拉脱维亚 幼儿园的竞争方案
COMPETITION PROPOSAL FOR KINDERGARTEN IN LATVIA

298

托儿所、幼儿园建筑设计规范JGJ39-87
*ARCHITECTURAL AND DESIGN STANDARDS FOR CHILD
- CARE CENTERS AND KINDERGARTENS JGJ39-87*

304



TELLUS NURSERY SCHOOL

瑞典 特力幼儿园

项目设计: THAM & VIDEGÅRD ARKITEKTER

项目地点: 瑞典, 斯德哥尔摩, 特力潘

主设计师: Bolle Tham and Martin Videgård

项目建筑师: Eric Engström

合作者: Mårten Nettelbladt, Johan Björkholm, Karolina Nyström, Marcus Andrén, Julia Schönbrunn, Andreas Helgesson

业主: Vasakronan AB

使用者: Citycouncil of Hägersten-Liljeholmen

设计时间: 2007年 – 2008年

建造时间: 2009年 – 2010年

Chief architects: THAM & VIDEGÅRD ARKITEKTER

Address: Telefonplan, Stockholm, Sweden

Chief architects: Bolle Tham and Martin Videgård

Project architect: Eric Engström

Collaborators: Mårten Nettelbladt, Johan Björkholm, Karolina Nyström, Marcus Andrén, Julia Schönbrunn, Andreas Helgesson

Client: Vasakronan AB

User: Citycouncil of Hägersten-Liljeholmen

Project design: 2007-2008

Construction: 2009-2010

特力幼儿园建在小森林和老城的交界处, 适逢这块区域处在新旧建筑交替、自然景观与建筑交界、工业与居住区并存的开发阶段, 幼儿园不得不周旋于这不同的环境和模式之中。幼儿园以独特的布局创造出灵活的造型, 围拢出入口半封闭的庭院, 这也成为了家长接送小朋友的场地。流畅、连续、动感的内外部空间也都得益于此。大小不一的窗子看似零散地分布着, 事实上采光、视角、开洞大小和位置都考虑到了儿童的尺度。这些开窗还成功地将室外的游戏广场和绿荫凝重的森林美景纳入视线。

受到业主和瑞吉欧艾米利亚学校老师的启发, 设计师决定采用一种全新的平面布置方式。非正统的平面完全取代了那种“平铺直叙”地等分布置的形式, 一个可同时容纳6组小朋友开展各种活动、游戏、学习的公共空间随即产生。这个主空间还有相对独立的餐厅作为补充, 餐厅在非用餐时间可用于有水的活动和绘画, 同时还有一组小而舒适的组室用于休息和安静的活动。

外墙板由50 mm × 50 mm宽的锯木板拼合而成, 过滤直射阳光的同时还可将窗子隐藏起来, 以保证室内室外的建筑曲面完整。事务所以环境舒适和功能长效健全为己任, 始终将整栋建筑的建设朝这个方向推进。

On the border between a former urban/industrial development and a small forest where new housing is being developed, this nursery school mediates between different contexts and scales. A semi enclosed entrance courtyard constitutes a first exterior space for parents and children meeting and leaving. The organic layout encourages movement as space becomes continuous and creates both exterior and interior rooms of challenging shapes. Windows are freely placed at different heights and allow for light and views to be adapted also to the scale of children, which further the relation between the interior and the exterior play ground and the wooded hill.



SITUATIONS PLAN

总平面图



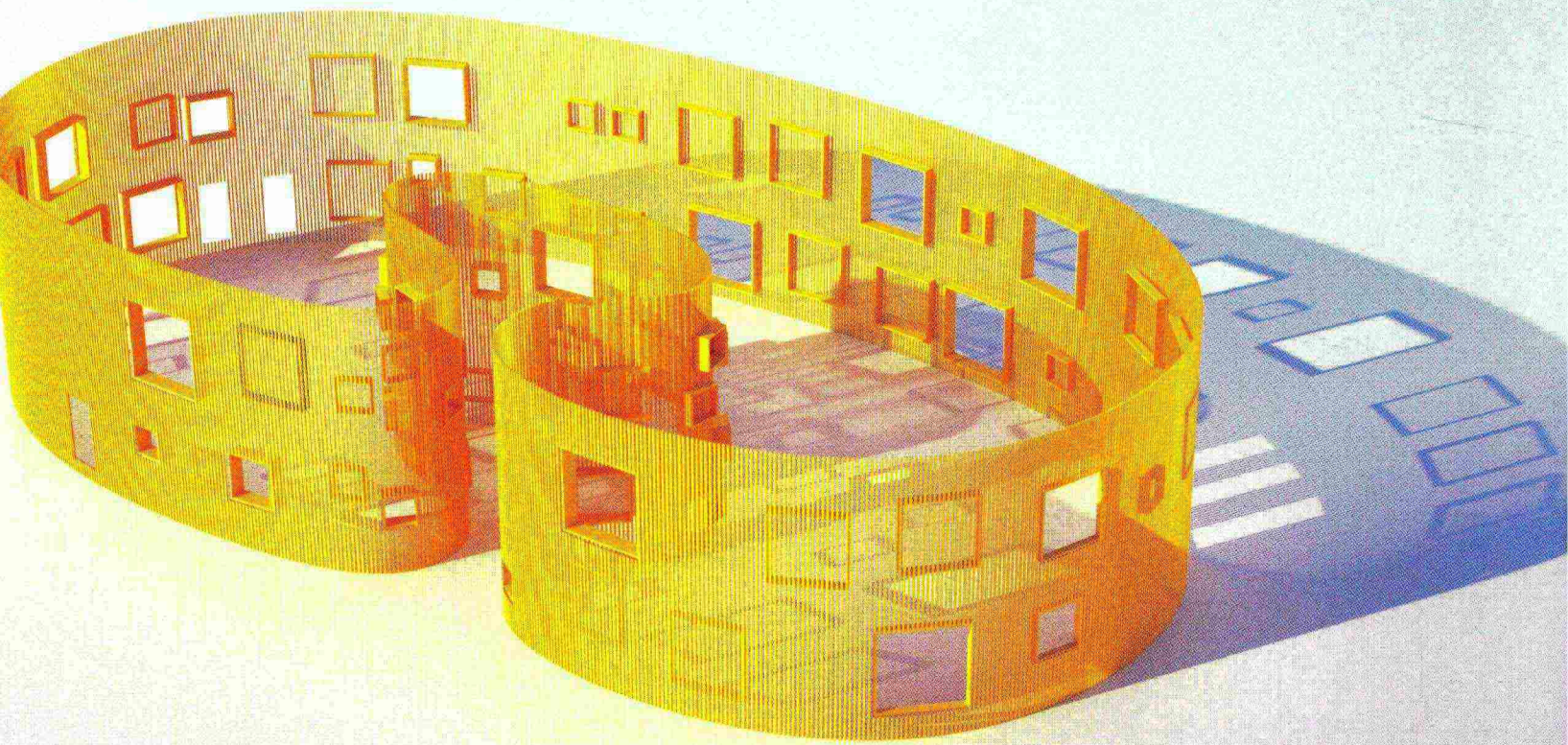


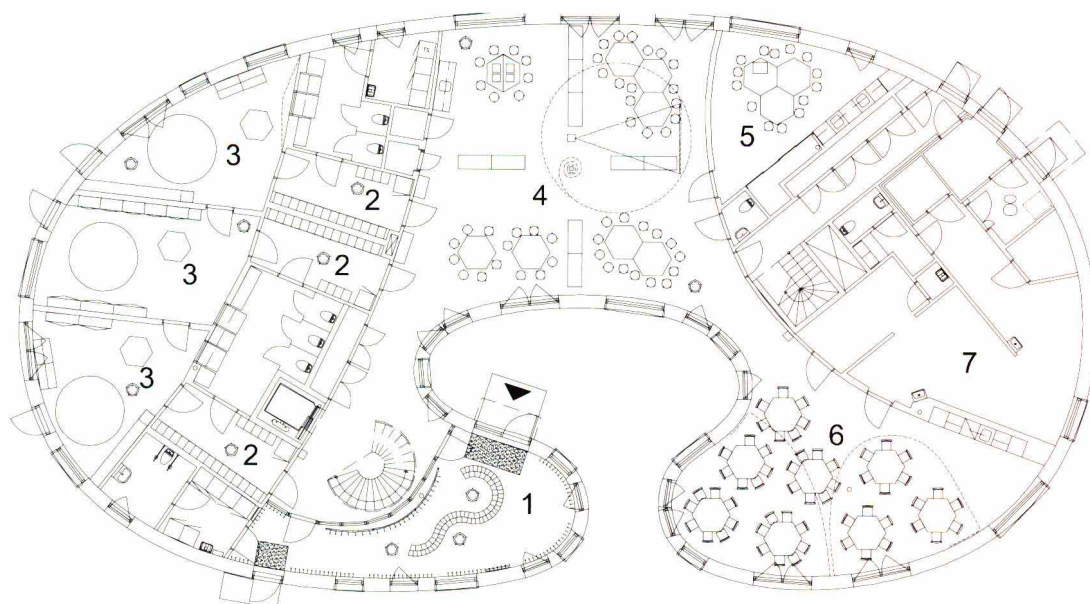
On the border between a former urban/industrial development and a small forest where new housing is being developed, this nursery school mediates between different contexts and scales. A semi enclosed entrance courtyard constitutes a first exterior space for parents and children meeting and leaving. The organic layout encourages movement as space becomes continuous and creates both exterior and interior rooms of challenging shapes. Windows are freely placed at different heights and allow for light and views to be adapted also to the scale of children, which further the relation between the interior and the exterior play ground and the wooded hill.

Together with the client and the pedagogues' inspiration from the Reggio Emilia school, a new way to organize the interior was developed. The result is a rather unorthodox plan, where instead of a complete 'flat' for each group of children, there will be a large common interior plaza where the six groups can interact around different activities, playing and learning projects. This main space is complemented with separate atelier spaces for water projects and art, as well as small secluded group rooms for rest and quiet activities.

The facade panel, made of 50 x 50 mm sawn wood, filters direct sunlight into the nursery school and create hidden windows that underscores the curved interior and exterior spaces. The building complies with the highest standards for environmentally friendly and long term sound construction.

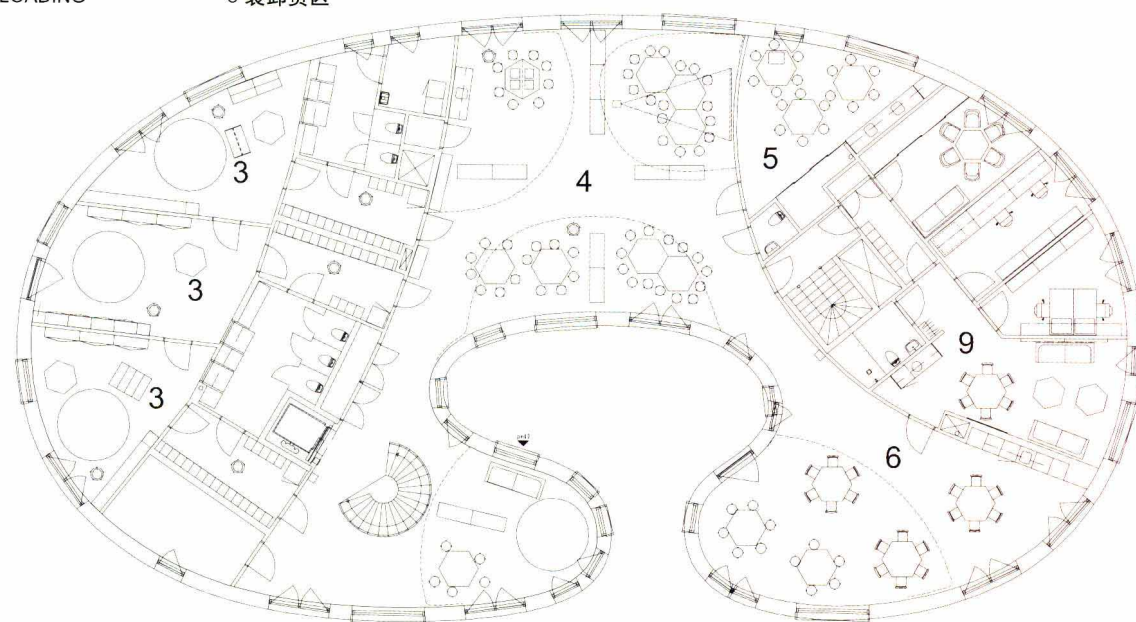






LEVEL 1
一层平面图

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1 ENTRANCE | 1 入口 |
| 2 CLOAK ROOM | 2 衣帽间 |
| 3 GROUP ROOM | 3 组室 |
| 4 COMMON SPACE | 4 公共活动室 |
| 5 ATELIER | 5 画室 |
| 6 CANTEEN / ATELIER | 6 餐厅 / 画室 |
| 7 KITCHEN | 7 厨房 |
| 8 LOADING | 8 装卸货区 |



LEVEL 2
二层平面图

- | | |
|---------------------|-------------|
| 2 CLOAK ROOM | 2 衣帽间 |
| 3 GROUP ROOM | 3 组室 |
| 4 COMMON SPACE | 4 公共活动室 |
| 5 ATELIER | 5 画室 |
| 6 CANTEEN / ATELIER | 6 餐厅 / 画室 |
| 9 OFFICE / ADMIN. | 9 办公室 / 管理室 |





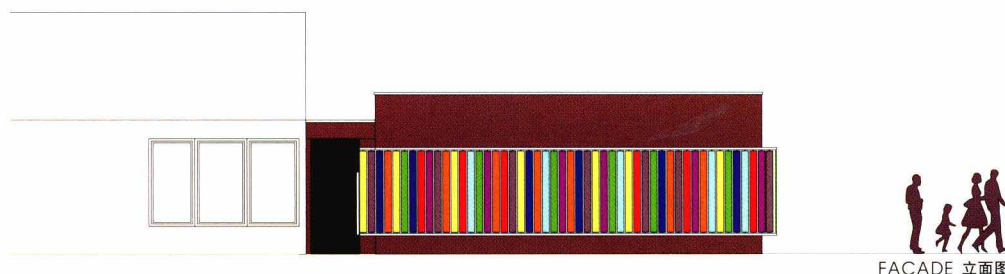
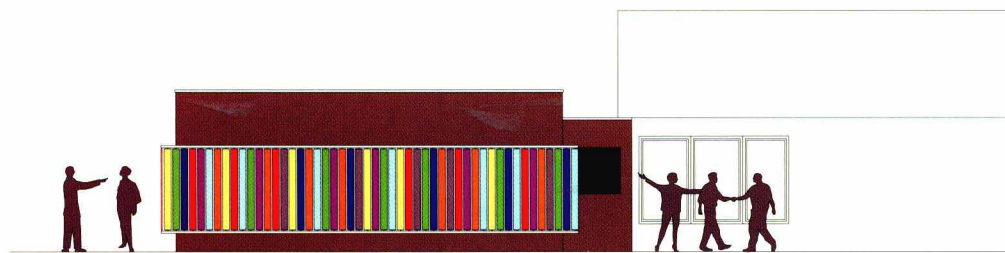
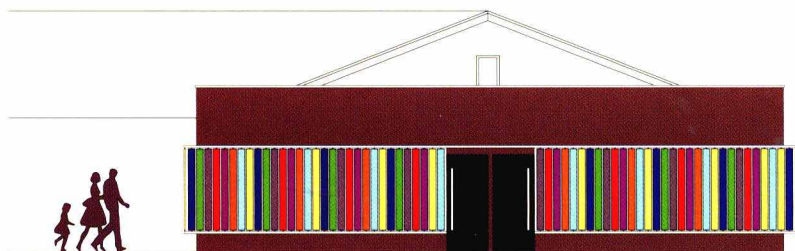


KINDERGARTEN KEKEC

斯洛文尼亚 可可幼儿园

项目设计: Arhitektura Jure Kotnik
项目地点: 斯洛文尼亚, 卢布尔雅那
项目团队: Jure Kotnik, Andrej Kotnik
业主: Mestna občina Ljubljana
设计时间: 2009年
建造时间: 2010年
建筑面积: 130 m²
结构工程: CBD d.o.o.
建造师: Riko Hiše d.o.o.
机械工程: Linasi Peter
电器工程: Iztok Zlatar

Architects: Arhitektura Jure Kotnik
Location: Ljubljana, Slovenia
Project team: Jure Kotnik, Andrej Kotnik
Client: Mestna občina Ljubljana
Project year: 2009
Construction year: 2010
Project area: 130 m²
Structural engineering: CBD d.o.o.
Construction: Riko Hiše d.o.o.
Mechanical engineering: Linasi Peter
Electrical engineering: Iztok Zlatar



FACADE 立面图

可可幼儿园由斯洛文尼亚的一个老幼儿园改造扩建而来，坐落在斯洛文尼亚的首都卢布尔雅那的一个居民区中。老幼儿园建于20世纪80年代，保留有那个年代地道的斯洛文尼亚预制建筑风格。幼儿园的扩建是为了应对当地人口的急增。卢布尔雅那政府近年来修定了相关的法律法规，有计划地增加城市外环路内的居住密度，导致了这片区域人口的急增。幼儿园的扩建刚好见证了这个过程。

幼儿园由预制木板组装而成，整个过程仅用了3天。针对老幼儿园缺少娱乐设施这一现状，新扩建部分主要围绕增加娱乐设施这一主题，将三面外墙做成翻版拼图墙，供孩子们娱乐。游戏室的一面墙与主楼相接，另外三面墙壁全部由木板组成，这些木板就如同百叶窗的叶片，可以绕着中央的金属轴转动。木板的一面保留木材的原色，另外一面刷上了9种鲜艳的颜色，拼在一起就像是彩色的琴键。彩色木板墙建成后，首先成为了教学工具，孩子们可以通过它来辨识颜色；其次，它也是孩子们最爱的玩具。孩子们每天都可以通过转动木板给小木屋一个全新面貌。

由于这种独特的墙面设计，室内的采光及通风也格外好。新游戏室的面积共130 m²，除了游戏区之外，还有一间用玻璃罩住的教师监测室，以及一间狭长的更衣室。值得一提的是，衣橱下方的鞋柜也是五颜六色的，与外墙面形成呼应。这些鞋柜还身兼两职，收进去是鞋柜，抽出来就能当凳子坐。

Kindergarten Kecec is an extension of a typical Slovene prefab kindergarten from the 1980s. Situated in one of Ljubljana's residential areas, Kecec answers the growing demand for kindergartens. This comes as a result of Ljubljana having witnessed considerable population growth as well as legislative changes and a planned increase in building density inside the highway ring surrounding the city.

The construction is made from prefabricated wood and was built in three days only.